

---

**RÈGLEMENT NUMÉRO 107-2009-01  
MODIFIANT LE RÈGLEMENT  
NUMÉRO 107-2009 MODIFIANT LE  
RÈGLEMENT SUR LES NUISANCES  
NUMÉRO 79-2004 - (RMH 450)**

---

ATTENDU QUE le conseil municipal désire remplacer la réglementation concernant les nuisances;

ATTENDU QU'un avis de motion a été régulièrement donné lors de la séance du 8 juin 2009;

**EN CONSÉQUENCE,**

il est proposé par le conseiller Jean-Yves Poirier,  
appuyé par le conseiller Roland Daneau  
et résolu que le présent règlement soit adopté :

**PARTIE I – DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

**ARTICLE 1** “Titre du règlement”

Le présent règlement s'intitule « Règlement sur les nuisances - RMH-450 ».

**ARTICLE 2** “Définitions”

Aux fins de ce règlement, à moins que le contexte n'indique un sens différent, les expressions et mots suivants signifient :

1. **Activité spéciale** : activité reconnue comme telle par le conseil municipal.
2. **Bruit** : tout son ou assemblage de sons, harmonieux ou non.
3. **Voie publique** : toute route, chemin, rue, ruelle, place, pont, voie piétonnière ou cyclable, trottoir, emprise ou autre voie qui n'est pas du domaine privé ainsi que tout usage ou installation, y compris un fossé utile à leur aménagement, fonctionnement ou gestion.
4. **Endroit privé** : tout endroit qui n'est pas un endroit public tel que défini au présent article.
5. **Endroit public** : lieu à caractère public où le public a accès dont les magasins, les lieux de culte, les centres de santé, les institutions scolaires, les centres communautaires, les édifices municipaux ou gouvernementaux, les places publiques, les parcs ou tout autre établissement du genre où des services sont offerts au public.
6. **Officier** : toute personne physique désignée par le conseil municipal et tous les membres de la Sûreté du Québec chargés de l'application de tout ou partie du présent règlement.

### **ARTICLE 3**    “Autorisation”

Le conseil municipal autorise, par résolution, tout officier à délivrer, au nom de la municipalité, un constat pour toute infraction aux dispositions du présent règlement.

### **ARTICLE 4**    “Dommages”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait, pour quiconque, de causer des dommages aux endroits publics, tuyau d'égout, tuyau d'aqueduc, drain, fossé, regard et bouche d'égout, borne-fontaine, regard d'aqueduc, pompe et station de pompage, pont, ponceau ou toute autre infrastructure située sur le domaine public ou appartenant à la municipalité.

Constitue aussi une nuisance et est aussi prohibé le fait, pour quiconque, de couper, d'endommager ou détériorer les arbres, arbustes, fleurs et bulbes qui sont plantés dans l'emprise des immeubles municipaux ou endroits publics.

### **ARTICLE 5**    “Empiètement”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait, pour quiconque, sans en avoir obtenu l'autorisation de l'autorité compétente, de mettre en place ou d'utiliser un ou des morceaux de bois, du gravier, des pierres, de l'asphalte ou tout autre matériau ou dispositif lui permettant de franchir la bordure de la rue ou du trottoir et ainsi accéder à un immeuble ou une partie d'immeuble.

### **ARTICLE 6**    “Arme”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait de faire usage d'un fusil, d'une carabine à chargement par la bouche, d'une fronde, d'une arme à air comprimé, d'une arme à paint-ball, d'un arc, d'une arbalète, d'un appareil ou dispositif similaire destiné à lancer des objets, à moins de 300 mètres de toute maison, bâtiment, édifice ou endroit public.

Constitue une nuisance et est prohibé le fait de faire usage d'une carabine utilisée avec des cartouches à percussion à moins de 500 mètres de toute maison, bâtiment, édifice ou endroit public.

### **ARTICLE 7**    “Lumière”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait de projeter une lumière directe en dehors du terrain d'où elle provient si celle-ci est susceptible de causer un danger pour le public ou d'incommoder une ou plusieurs personnes du voisinage.

### **ARTICLE 8**    “Rebut et débris”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait de laisser, de déposer ou de jeter sur un terrain ou dans un cours d'eau tout déchet ou débris, notamment du fumier, des animaux morts, des matières fécales, des branches, des billots, des matériaux de construction, des résidus de démolition, de la ferraille, du mobilier usagé, du papier, du plastique, de la vitre ou des substances nauséabondes.

### **ARTICLE 9**    “Égout”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait de permettre que soient déversés ou de laisser se déverser dans les égouts, par le biais des évier, drains, toilettes ou autrement, des déchets de cuisine et de table, des huiles, de la graisse ou de l'essence.

### **ARTICLE 10**    “Odeur”

Constitue une nuisance, le fait d'émettre des odeurs nauséabondes par le biais ou en utilisant tout produit, substance, objet ou déchet susceptible de troubler le confort, le repos des citoyens ou à incommoder le voisinage.

**ARTICLE 11** “Véhicule automobile”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait de laisser, de déposer ou de jeter sur un terrain un ou plusieurs véhicules automobiles fabriqués depuis plus de sept (7) ans, non immatriculés pour l’année courante et hors d’état de fonctionnement.

**ARTICLE 12** “Arbre”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait par un propriétaire de maintenir ou permettre que soit maintenu sur sa propriété un arbre dans un état tel qu’il constitue un danger pour les personnes circulant sur une voie publique ou se promenant dans un endroit public.

**ARTICLE 13** “Huile”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait de déposer ou de laisser déposer des huiles ou de la graisse à l’extérieur d’un bâtiment, ailleurs que dans un contenant étanche, fabriqué de métal ou de matière plastique et muni et fermé par un couvercle, lui-même étanche.

**ARTICLE 14** “Neige”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait de jeter ou déposer sur les voies publiques, aux extrémités d’un ponceau ou autour des bornes d’incendie, de la neige ou de la glace provenant d’un endroit privé.

**ARTICLE 15** “Neige accumulée”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait de laisser s’accumuler de la neige, de la glace ou des glaçons sur un toit incliné qui se déverse sur ou vers toute voie publique.

**ARTICLE 16** “Déchet sur les endroits publics”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait de déposer, de jeter ou de permettre que soit déposé ou jeté de la neige, du gravier, du sable ou des matières nuisibles sur les voies publiques.

Le contrevenant peut être contraint de nettoyer ou de faire nettoyer l’endroit public concerné et, à défaut de le faire dans un délai de vingt-quatre (24) heures, la municipalité est autorisée à effectuer le nettoyage et le contrevenant devient débiteur envers la municipalité du coût de nettoyage effectué par elle.

**ARTICLE 17** “Exposition d’objet érotique”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait d’exposer ou de laisser exposer dans ou sur tout endroit public, ou dans les fenêtres, portes ou sur les bâtiments tout article ou objet érotique.

**BRUIT**

**ARTICLE 18** “Bruit/Général”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait, par toute personne, de faire ou causer du bruit ou de permettre qu’il soit fait ou causé du bruit de manière à troubler la paix et la tranquillité d’une ou de plusieurs personnes du voisinage.

Le présent article ne s’applique pas lors d’une fête populaire ou d’un événement spécial dûment autorisé par le conseil municipal, qui se déroule dans un parc ou un endroit public.

#### **ARTICLE 19** “Bruit/Travail”

Lors de l’exploitation, de la conduite ou de l’exercice de son industrie, commerce, métier ou occupation, constitue une nuisance et est prohibé le fait de ne pas utiliser une machinerie silencieuse s’il en existe une; sinon, de munir les appareils ou instruments de dispositifs spéciaux destinés à amortir le bruit de façon à ne pas nuire au confort, au bien-être et au repos du voisinage.

#### **ARTICLE 20** “Voix”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait de chanter, de crier ou de produire tout autre son que permet la voix humaine de manière à troubler la paix et la tranquillité du voisinage.

#### **ARTICLE 21** “Appareil sonore, bruit et moteurs”

Constitue une nuisance et est prohibé, entre 22 h et 7 h, de faire ou de permettre qu’il soit fait usage, de façon à nuire au bien-être, à la paix, à la tranquillité ou au repos du voisinage :

- 1° de cloche, sirène, sifflet et carillon;
- 2° de système de son, radio, porte-voix ou de tout autre instrument reproducteur de son;
- 3° de tout autre instrument causant un bruit.

Le paragraphe 3 de l’alinéa précédent ne s’applique pas aux producteurs agricoles lors de la pratique d’activités agricoles.

#### **ARTICLE 22** “Travaux”

Constitue une nuisance et est prohibé, pour toute personne, de faire, de permettre ou de tolérer qu’il soit fait, entre 22 h et 7 h, du bruit de manière à troubler la paix et le bien-être d’une ou de plusieurs personnes du voisinage en exécutant, notamment, des travaux de construction, de démolition ou de réparation d’un bâtiment ou d’un véhicule, d’utiliser de l’outillage bruyant tel qu’une tondeuse, une scie à chaîne, sauf s’il s’agit de travaux d’urgence visant à sauvegarder la sécurité des lieux ou des personnes.

Le présent article ne s’applique pas lorsqu’il s’agit de travaux d’urgence visant à sauvegarder la sécurité des lieux ou des personnes, ni aux producteurs agricoles lors de la pratique d’activités agricoles.

#### **ANIMAUX**

#### **ARTICLE 23** “Animaux”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait d’avoir sous sa garde tout animal qui nuit au bien-être et au repos des résidents, soit par un chant intermittent, un aboiement, un hurlement ou un cri strident.

#### **ARTICLE 24** “Animaux en liberté”

Nul ne peut laisser un animal de ferme ou un chien en liberté, hors des limites du bâtiment, du logement ou du terrain de son gardien.

Un chien doit être tenu en laisse et être accompagné d’une personne raisonnable qui en a le contrôle lorsqu’il quitte ces limites.

#### **ARTICLE 25** “Endroit privé”

Constitue une nuisance et est prohibé la présence d’un chien sur un endroit privé sans le consentement exprès du propriétaire ou de l’occupant de ce terrain. Son gardien est passible des peines édictées par le présent règlement.

**ARTICLE 26** “Excrément”

Le gardien d'un animal doit immédiatement enlever les matières fécales produites sur un endroit public ou privé ou une voie publique par un animal dont il est le gardien et doit en disposer d'une manière hygiénique.

**ARTICLE 27** “Domage”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait par le gardien d'un animal de laisser causer par l'animal des dommages à une terrasse, jardin, fleurs ou jardin de fleurs, arbuste ou autres plantes. Le gardien est passible des peines édictées par le présent règlement.

**ARTICLE 28** “Abandon d'animal”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait d'abandonner un animal sur le territoire de la municipalité.

**FEUX**

**ARTICLE 29** “Émission provenant d'une cheminée”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait, par le propriétaire, le locataire ou l'occupant d'un immeuble, de permettre ou d'occasionner l'émission d'étincelles, d'escarbilles, de suie, de poussière provenant d'une cheminée ou de toute autre source et qui se répandent sur la propriété d'autrui.

**ARTICLE 30** “Fumée nuisible”

Constitue une nuisance et est prohibé le fait, par le propriétaire, le locataire ou l'occupant d'un immeuble, d'allumer, de faire allumer ou de permettre que soit allumé un feu de quelque genre que ce soit dont la fumée ou les cendres se répandent sur la propriété d'autrui.

**POUVOIR D'INSPECTION**

**ARTICLE 31** “Inspection”

Tout officier est autorisé à visiter et à examiner tout endroit public et privé ainsi que l'extérieur ou l'intérieur de celui-ci, pour constater si le présent règlement y est exécuté et ainsi, tout propriétaire, locataire ou occupant de ces endroits privés ou publics, doit le recevoir et répondre à toutes les questions qui lui sont posées relativement à l'exécution du présent règlement.

**DISPOSITION ADMINISTRATIVE ET PÉNALE**

**ARTICLE 32** “Amendes”

Quiconque contrevient au présent règlement commet une infraction et est passible, en plus des frais,:

- 1° pour une première infraction, d'une amende de deux cents dollars (200 \$) à mille dollars (1 000 \$) lorsqu'il s'agit d'une personne physique et de quatre cents dollars (400 \$) à deux mille dollars (2 000 \$) lorsqu'il s'agit d'une personne morale;
- 2° en cas de récidive, d'une amende de quatre cents dollars (400 \$) à deux mille dollars (2 000 \$) lorsqu'il s'agit d'une personne physique et de huit cents dollars (800 \$) à quatre mille dollars (4 000 \$) lorsqu'il s'agit d'une personne morale.

## **PARTIE II – DISPOSITIONS DIVERSES**

### **ARTICLE 33** *"Entretien"*

Constitue une nuisance et est prohibé le fait, par le propriétaire ou l'occupant d'un terrain, de ne pas entretenir ou d'y laisser pousser de la broussaille et de l'herbe de manière à causer un préjudice au voisinage ou de créer un risque pour la sécurité.

La végétation doit être fauchée au minimum deux (2) fois l'an, soit avant les 24 juin et le 15 août de chaque année.

### **ARTICLE 34** *"Remplacement"*

Le présent règlement remplace le règlement numéro 79-2004 « *Règlement sur nuisances – RMH 450* » adopté le 14 juin 2004.

Le remplacement de l'ancien règlement n'affectera pas les causes pendantes, les procédures intentées et les infractions commises avant l'entrée en vigueur du présent règlement.

### **ARTICLE 35** *"Entrée en vigueur"*

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS.

La directrice générale  
et secrétaire-trésorière,

Le maire,

---

Micheline Déry, CGA, g.m.a.

---

Normand Ménard

Avis de motion	:	13 septembre 2010
Adoption du règlement	:	12 octobre 2010
Avis public	:	13 octobre 2010
Entrée en vigueur	:	13 octobre 2010